

CIRCOSCRIZIONE 6 ^
Barriera di Milano - Regio
Parco - Barca - Bertolla -
Falchera - Rebaudengo -
Villaretto



DELCI6 16 / 2025

16/04/2025

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 6 ^ - Barriera di Milano - Regio
Parco - Barca - Bertolla - Falchera - Rebaudengo - Villaretto

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente LOMANTO Valerio, le Consigliere ed i Consiglieri:

ANASTASIA Maurizio	CUFARI Paola	SCIRETTI Alessandro Ciro
ARAGNO Marco	LAMBERTI Deborah	SPERANZA Luciano
BREGA Monica	MARINO Verangela	ZACCARO Giulia
BUSSO Marina Giovanna	MARTELLI Isabella	ZITO Rocco
CADDEO Emanuele Giuseppe	PIARULLI Maria	
CAMBAI Fabio	ROBELLA Massimo	
CELENTANO Michele	SCAGLIOTTI Enrico	

In totale, con il Presidente, n. 19 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: BARBIERI Onofrio - BERAUDO Andrea - BRAIATO Daniela - CANGELLI Valter - MATAROZZO Federica - PANZARINO Deana

Con la partecipazione del Segretario PANELLI Laura Domenica

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C. 6. ART. 42 COMMA 2. PROGETTO B.U.M. – BOSCO URBANO
MULTIFUNZIONALE. "TERRENO SITO IN VIA PETRELLA 40".
ASSEGNAZIONE DIRETTA E TEMPORANEA ALL'ASSOCIAZIONE RE.TE
ONG.

Il Presidente Lomanto, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

Con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 6 del 06.05.2015 n. mecc. 201501380/89, si approvava, ai sensi dell'art. 3 comma 5 del Regolamento comunale 363 e dell'art. 2 comma 4 del Regolamento orti della Circoscrizione 6 in riferimento all'area denominata "Il Boschetto" situata in Via Petrella 24 di circa 1.900 mq. il progetto denominato "AgroBarriera" presentato dall'Associazione RE.TE. ONG ETS con sede legale e operativa in via Norberto Rosa n. 13/a, 10154 Torino C.F. 97521140018 con assegnazione dell'area per 5 anni dalla sottoscrizione della relativa Convenzione tra la Circoscrizione 6 e Associazione RE.TE. ONG del 2 luglio 2015 prot. 9285/4-80-10.

Con Deliberazione del Consiglio Circostrizionale DELCI6 38/2021 del 28/07/2021 si approvava il rinnovo, per anni 5, a far data dalla data dalla sottoscrizione di apposito Disciplinare, della concessione dell'area denominata "Il Boschetto" all'Associazione RE.TE. ong. con sede legale e operativa in via Norberto Rosa n. 13/a, 10154 Torino a titolo gratuito.

Con nota nostro protocollo 435 del 13 febbraio 2024 l'Associazione sportiva dilettantistica Centrocampo, concessionaria dell'impianto sportivo Città di Bagneux, sito in Via Petrella n. 40, inviava una comunicazione con cui dichiarava di voler rinunciare ad una porzione di terreno compresa nella concessione stessa.

Con nota nostro protocollo 494 del 15 febbraio l'Associazione RE.TE. ONG, già assegnataria dell'area denominata "Il Boschetto" situata in Via Petrella 24, come sopra specificato, presentava richiesta di ampliamento dello spazio già attribuito per poter realizzare un percorso di coprogettazione con gli enti di prossimità per rigenerare l'area e avviare azioni aggregative, formative, educative e terapeutiche per la cittadinanza.

Considerato che il Progetto "BUM! Bosco Urbano Multifunzionale" è risultato beneficiario di un contributo pari ad euro 345.000,00 a seguito della partecipazione al Bando "Simbiosi – Insieme alla natura per il futuro del Pianeta" approvato dalla Fondazione Compagnia di San Paolo.

Con nota protocollo 486 del 19 febbraio 2024 la Circoscrizione 6 inviava al Dipartimento Servizi Interni Divisione Amministrativa Patrimonio richiesta di valutazione del canone commerciale del terreno.

Il Dipartimento Servizi Interni Divisione Amministrativa Patrimonio, in data 18/04/2024, faceva pervenire agli uffici della Circoscrizione 6 comunicazione della stima del canone di concessione del terreno (nostro protocollo 1144 del 18/04/2024)

Con nota nostro protocollo 3162 del 25/03/2024 l'Assessora all' Istruzione, Giovani, Periferie e Rigenerazione Urbana Carlotta SALERNO e l'Assessore alla Cura della Città, Verde Pubblico, Parchi e Sponde Fluviali Francesco TRESSO facevano pervenire dichiarazione circa l'interesse a supportare, senza oneri a carico della Città di Torino, la progettualità in oggetto condividendone obiettivi e finalità, in quanto coerenti con le linee strategiche dell'Amministrazione Comunale.

Con nota nostro protocollo 2892 del 28/11/2024 l'Associazione RE.TE. ONG faceva pervenire descrizione sintetica del progetto con focus sulla parte dedicata al terreno oggetto della presente concessione (All.1 e 2).

Considerata l'urgenza di poter accedere al contributo della Fondazione Compagnia di San Paolo è stata avviata l'istruttoria dell'Istanza ai sensi dell'art. 23 del Regolamento n. 397 per poter procedere all'assegnazione diretta del terreno con le seguenti motivazioni:

- particolare rilevanza e preminente interesse pubblico del progetto
- temporaneità del progetto (concessione non superiore a 2 anni)
- necessità di ampliamento dell'attività del richiedente in spazi adiacenti rispetto a quelli già occupati.

La fase istruttoria si è conclusa con la compilazione della scheda di valutazione FOGLIO 1 del Regolamento n. 397 (All. 3) da cui e' emerso un punteggio di 80 corrispondente ad una riduzione dell'80% del canone annuo (che ammonta a 438,00 secondo la rivalutazione ISTAT) pari a euro 88,00 (fuori campo IVA) da rivalutare annualmente. La durata della concessione è pari a 2 anni a far data dalla sottoscrizione del disciplinare approvato con successiva Determinazione Dirigenziale.

Ai sensi dell'art. 23 c. 2 del "Regolamento per l'acquisizione, gestione e valorizzazione dei beni immobili" n. 397 gli esiti dell'istruttoria sono stati assentiti dal Gruppo Interdivisionale in data 17 dicembre 2024 (All. 4).

Visto il parere favorevole da parte del Gruppo Interdivisionale ed in ottemperanza a quanto previsto dai suddetti Regolamenti la Circoscrizione 6 riconosce il valore culturale e sociale del progetto e, con il presente atto, dati gli elementi di interesse pubblico di cui sopra, ritiene altresì di applicare la riduzione del canone di cui sopra.

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso.

Il proponente dovrà dunque conferire all'Amministrazione un canone annuo di Euro 88,00 (fuori campo IVA) pari al 20% del canone complessivo alla luce della riduzione succitata e dovrà inoltre prevedere, a proprio carico:

- ogni onere afferente alla predisposizione del terreno per renderlo operativo: permessi di costruire, verifiche sismiche, eventuali verifiche ed attestazioni energetiche;
- l'effettuazione a propria cura e spese di eventuali opere di manutenzione, di adeguamento, di accatastamento e relative autorizzazioni;
- la stipula di idonea polizza assicurativa.

Non è previsto, a carico del soggetto, il pagamento degli oneri di urbanizzazione, in quanto i manufatti realizzati restano di proprietà della Città.

Con successivo provvedimento dirigenziale verrà approvata l'assegnazione diretta del terreno e il relativo Disciplinare la cui sottoscrizione sarà a cura della Circoscrizione 6. In base a quanto indicato nel presente atto e nel successivo disciplinare, l'Associazione RE.TE. ONG realizzerà il progetto sotto la propria responsabilità ed escludendo ogni qualsivoglia responsabilità dell'Amministrazione in merito agli standard di sicurezza, rispettando le vigenti normative.

L'assegnatario dovrà, a propria cura e spese, provvedere alla realizzazione di ogni intervento necessario a rendere idoneo il terreno alle attività prefisse e a ottenere ogni autorizzazione prevista ai sensi di legge, senza che possa derivare alcun obbligo, o responsabilità, in capo alla Città proprietaria.

L'ufficio tecnico circoscrizionale ha messo in contatto l'Associazione RE.TE. ONG con i servizi preposti per il rilascio di nulla-osta, autorizzazioni, eventuali permessi di costruire ed ogni atto necessario per l'esecuzione dei lavori.

Nello specifico, in data 07.02.25 è stato effettuato un sopralluogo congiunto con i tecnici di zona del servizio alberate ed in data 04.03.2025 il project manager incaricato dall'associazione ha avuto un confronto con un tecnico dell'edilizia privata.

A seguito di tali confronti, gli uffici per propria competenza hanno indicato gli iter procedurali e le prescrizioni tecniche necessari per il rilascio delle autorizzazioni per l'esecuzione dei lavori.

L'associazione si impegna a tenere i contatti con i suddetti uffici preposti durante tutto il processo e ad attenersi scrupolosamente alle indicazioni degli stessi.

A riguardo, il disciplinare di assegnazione, nello specificare tale obbligo, dovrà dare atto della circostanza che l'assegnatario conosce nel dettaglio lo stato del terreno e lo accetta al fine richiesto, senza riserva alcuna.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 18 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento diretto per la migliore qualità della vita ed alla tutela dell'ambiente e del territorio quale quella oggetto del presente atto. Si evidenzia pertanto una preminente finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività e opportunità offerte ai cittadini, la prevenzione del degrado sociale, l'effettiva e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari

dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Verificato che il beneficiario del contributo, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al DUP approvata con deliberazione del Consiglio Comunale 775/2024 del 16 Dicembre 2024, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso.

L'argomento è stato trattato nella riunione della VI commissione di lavoro permanente.

Si da atto che la minor entrata derivante dall'attribuzione del vantaggio economico al soggetto concessionario è già stata prevista negli stanziamenti di ciascun esercizio del bilancio 2025 - 2027

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di riconoscere il valore culturale e sociale del progetto promosso dall'Associazione RE.TE. ONG.
2. Di autorizzare, per le motivazioni espresse in narrativa, l'assegnazione diretta a titolo oneroso del terreno, sito in Via Petrella n. 40 per il progetto "BUM! Bosco Urbano Multifunzionale", a far data dalla sottoscrizione del disciplinare approvato con successiva Determinazione Dirigenziale, a favore dell'Associazione RE.TE. ONG con sede legale e operativa in via Norberto Rosa n. 13/a, 10154 Torino.

3. Di approvare che per l'assegnazione diretta del terreno, secondo quanto indicato al precedente punto 2), l'Associazione RE.TE. ONG dovrà corrispondere alla Città un canone annuo di Euro 88,00 (fuori campo IVA), con adeguamento ISTAT, corrispondente ad una quota pari al 20% del canone complessivo.
4. di dare atto che con successiva determinazione dirigenziale si provvederà all'approvazione dell'affidamento diretto del terreno e della relativa convenzione per la regolamentazione dei rapporti relativi all'utilizzo del terreno.
5. di dare atto che con successivi provvedimenti dirigenziali, si provvederà all'accertamento dei canoni annui da versare alla Circoscrizione 6, secondo le modalità definite al disciplinare di cui al punto 2);
6. Di dichiarare che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico.
7. Si dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari;
8. Di dichiarare vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134. comma 4. del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli enti Locali approvato con D. Lgs n. 267 del 18 agosto 2000, visto l'imminente inizio delle attività.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese:

PRESENTI 19

VOTANTI 19

FAVOREVOLI 19 (ANASTASIA, ARAGNO, BREGA, BUSO, CADDEO, CAMBAI, CELENTANO, CUFARI, LAMBERTI, LOMANTO, MARINO, MARTELLI, PIARULLI, ROBELLA, SCAGLIOTTI, SCIRETTI, SPERANZA, ZACCARO, ZITO)

CONTRARI /

ASTENUTI /

DELIBERA

1. Di riconoscere il valore culturale e sociale del progetto promosso dall'Associazione RE.TE. ONG.
2. Di autorizzare, per le motivazioni espresse in narrativa, l'assegnazione diretta a titolo oneroso del terreno, sito in Via Petrella n. 40 per il progetto "BUM! Bosco Urbano Multifunzionale", a far data dalla sottoscrizione del disciplinare approvato con successiva Determinazione Dirigenziale, a favore dell'Associazione RE.TE. ONG con sede legale e operativa in via Norberto Rosa n. 13/a, 10154 Torino.
3. Di approvare che per l'assegnazione diretta del terreno, secondo quanto indicato al precedente punto 2), l'Associazione RE.TE. ONG dovrà corrispondere alla Città un canone annuo di Euro 88,00 (fuori campo IVA), con adeguamento ISTAT, corrispondente ad una quota pari al 20% del canone complessivo.
4. di dare atto che con successiva determinazione dirigenziale si provvederà all'approvazione dell'affidamento diretto del terreno e della relativa convenzione per la regolamentazione dei rapporti relativi all'utilizzo del terreno.
5. di dare atto che con successivi provvedimenti dirigenziali, si provvederà all'accertamento dei canoni annui da versare alla Circoscrizione 6, secondo le modalità definite al disciplinare di cui al punto 2);
6. Di dichiarare che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico.

7. Si dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari;

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 19 – VOTANTI 19 - FAVOREVOLI 19) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Laura Domenica Panelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Patrizia Rossini

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Valerio Lomanto

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Laura Domenica Panelli

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI6-16-2025-All_1-4_Verbale_gruppo_lavoro_interdivisionale_17_12_2024_(1).pdf
2. DELCI6-16-2025-All_2-1_Scheda_di_Valutazione_Progetto_Re.te.pdf
3. DELCI6-16-2025-All_3-2__TavoleGrafiche.pdf
4. DELCI6-16-2025-All_4-3_Progetto BUM_bosco_urbano.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento